



Fotografía: VIX TelevisaUnivision



Ahora en "Consuelo"
CATHERINE SIACHOQUE
Como una moralista
llena de frustraciones



¡Ya tiene su propio canal!
DERBEZ EN VIX
Todo en un solo lugar

Fotografía: VIX



Semana nacional de concientización
SEGURIDAD EN ZONAS DE TRABAJO
¡Lo que debe saber!

Fotografía: Shutterstock

CONTACTO
total

"LA REVISTA QUE HABLA"



Fotografía: Valleywise Health
¡Para servir a la comunidad!
NUEVO CENTRO MÉDICO DE VALLEYWISE HEALTH
Instalaciones de vanguardia

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN
CITAS GRATIS,
SIEMPRE CON EL ABOGADO**

***Peticiones de Familia**

- Matrimonio/ Visa de Prometido (a)/ Padres/Hijos/ Hermanos

***Perdones (I601 y 601A)**

***Defensa Contra Deportación**

- Fianzas en Eloy y Florence
- Cancelación de remoción/deportación

***Peticiones Especiales**

- Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!

***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**

***Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

¿ESTÁ CONSIDERANDO USAR ENERGÍA SOLAR EN SU HOGAR?

El Crédito Fiscal Federal para la Inversión en Energía Solar (ITC, por sus siglas en inglés) puede ayudarle a que cueste menos.

El Incentivo Solar ITC

La Ley de Reducción de la Inflación de 2022 ha impulsado el Crédito Fiscal para la Inversión en Energía Solar. Esto significa que, los dueños de casa como usted pueden obtener un crédito fiscal del 30% sobre el costo total al instalar paneles solares en su hogar. ¡No solo ahorrará una vez! Usted pudiera ver ahorros anuales en sus facturas de luz.

¿Cuáles son los Beneficios?

- ✓ Recibirá un **crédito fiscal del 30%** sobre el costo total de la instalación solar.
- ✓ Además de los ahorros inmediatos que tendría al instalar paneles solares, también pudiera ver **disminuir sus facturas luz**, sumando hasta \$9,000 durante la vida operativa del sistema.

¿Por Qué Cambiar a Energía Solar?

- La energía solar es limpia y sostenible, haciendo más posible que tengamos un **aire más limpio** y beneficios para la salud a largo plazo.
- A través del uso de la energía solar, junto con el almacenamiento de energía, los dueños de casa pueden disminuir o compensar completamente sus facturas de luz.

¿Cómo Funciona?

- Instale un sistema de energía solar en su hogar que cumpla con los requisitos.
- Asegúrese de guardar todos los recibos y registros relacionados con la instalación y gastos del sistema solar.
- Reclame el incentivo Solar ITC al hacer su declaración de impuestos federales para reducir su responsabilidad fiscal. Para saber más sobre su elegibilidad y cómo hacer el reclamo, consulte con un profesional de impuestos.

Para más información sobre los beneficios de la energía solar y para calcular cuánto ahorraría, visite:

www.rewiringamerica.org/app/ira-calculator-es



@az4cleanenergy

GUERRAS Y MÁS GUERRAS ¡EL MUNDO ESTÁ JODIDO!

Como si fuera poco! Como si no fuera suficiente con todos los conflictos que estamos viviendo. Ahora a Irán y a Israel les da por "mostrarse los dientes" y amenazar con que de un momento a otro podemos estar viviendo una nueva guerra. Para muchos la tercera guerra mundial.



Fotografía: Shutterstock

El mundo está en ascuas. En alerta máxima. Pero a pesar de eso, Israel anuncia que va a responder al ataque con drones y misiles balísticos desde territorio iraní. El gobierno islámico, en Teherán, ripostó diciendo que su respuesta sería inmediata y mortal.

¡Que irresponsabilidad con toda la humanidad! Que dolor para la gente que quiere vivir. Que pena con las personas que esperan cumplir su ciclo normal de vida y morir de viejos. Que tristeza con los jóvenes llenos de sueños por vivir y de metas por cumplir. Qué angustia para quienes viven cerca del conflicto y sienten que en cualquier momento pueden morir.

Como diría el adagio popular que vergüenza dan "esos viejos que se conocen de toda la vida y hacen la guerra para que vayan a matarse jóvenes que no se conocen y que no quieren hacer la guerra"

Este mundo no da para una guerra más. Eso lo tienen claro y lo saben los más poderosos. Estados Unidos dijo que no tomaría parte en un posible ataque de Israel con Irán (sólo lo apoya en acciones de defensa). Rusia, a través de su presidente Putin, advirtió a Irán que un enfrentamiento con Israel traería terribles consecuencias. Mejor dicho, ¡todos están advertidos!

Aquí es donde hay que hacer un llamado a la sensatez. Si es que todavía existe. En medio de tanto odio, de tantas pasiones, de tantas acciones demenciales de parte y parte, resulta casi imposible pensar que olviden todo y empiecen desde cero. Pero si caería muy bien que frenen ese ímpetu e intenten "llevar las cosas en paz"

No será fácil. Hay mucha sed de venganza por lo ocurrido el 7 de octubre de 2023 y por la posterior respuesta israelí. Hay otros países interesados en sacar provecho de la guerra, pero hay que intentarlo. Una tercera guerra mundial sería el final. Literalmente el final de todo y de todos. Esto lo debemos tener en claro. Porque sería la única forma de enviar un mensaje al mundo y ayudar a desarmar otros polvorines que "pintan" con estallar muy pronto como la ambición de China por Taiwán y los deseos de pelea nuclear de Corea del Norte.

Amanecerá y veremos dijo el ciego, ahora con solo poder amanecer debemos darnos por bien servidos.

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC. Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, FRANCISCO JAUREGUI Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ **PARA ANUNCIARSE AQUÍ COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106** CONTACTO TOTAL: E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106 www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: www.revistacontactototal.com

ESCUCHAR 

ACTUALIDAD LOCAL Inauguran modernas instalaciones de Valleywise Health	6
STREAMING Lo nuevo en Vix, Disney Plus, Hulu y Prime video.	8
PANTALLA GRANDE "Challengers", "The Long Game" y "Young woman and the sea"	12
CALENDARIO DE EVENTOS Estampas peruanas en Arizona y regresa "Amor Eterno": Concierto de Mariachi	14
GENTE EN CONTACTO TOTAL ¡Quinceañeras!: América Cruz y Yuridia Saenz	18
ESTRENOS Caterine Siachoque es Olga Pontón de Acevedo, la pedante moralista de la nueva serie de época "Consuelo"	24
PANORAMA LOCAL Seguridad en zonas de trabajo/construcción	26
SALUD Y BELLEZA Pop on Veneers, la solución rápida y económica para una dentadura más estética	30
PRIMER PLANO Las nuevas medidas de la Casa Blanca en torno a las armas de fuego	32
ENTÉRATE "Inside out 2", "Secretos de Villanas 3", "Lo nuevo de Top Chef VIP", el talento latino en "Alien: Rómulo" y el gran elenco de "La vida entera"	36
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42

Ana BENAVIDES
Welcome home.



¡LA TÍA ANA LE PONE LA CASA EN SUS MANOS!



¡¡¡GRATIS, GRATIS, GRATIS!!!
Seminario Financiero en Español
Conozca todo lo que necesita saber de Finanzas y cómo hacer más Riquezas

- Cómo tener un mejor puntaje de crédito y cómo el crédito puede funcionar a su beneficio.
- Cómo comprar una Casa
- Como invertir en bienes raíces, planes de retiro y en la bolsa de valores.
- Cómo proteger sus bienes en caso de muerte o incapacitación.

Visítenos el 3er sábado de cada mes.. Llámenos para más información y reservar su asiento. Espacio limitado

602-989-1142 

INAUGURAN MODERNAS INSTALACIONES DE VALLEYWISE HEALTH

El nuevo Centro Médico de Valleywise Health reemplazará al hospital con más de 50 años de legado que orgullosamente sirve al Condado de Maricopa.

Recientemente se llevó a cabo la presentación a los medios y el corte del listón. En este evento estuvieron presentes las directivas de Valleywise e invitados especiales como la alcaldesa de Phoenix, Kate Gallego y el Congresista Greg Stanton.

Las nuevas instalaciones de vanguardia de Valleywise Health ocupan 673,000 pies cuadrados y 10 pisos en los que albergará el Centro de Quemaduras de Arizona Diane & Bruce Halle y especialidades que incluyen cardiología, traumatología y emergencias, maternidad, NICU, oncología, farmacia, radiología y más. Con diez salas de operaciones, dos áreas de radiología intervencionista, dos laboratorios de cateterización cardíaca y dos helipuertos, el nuevo centro representa un crecimiento significativo respecto al hospital anterior que abrió en 1971.



Para que tengamos una dimensión de todo lo que ofrece la nueva sede, aquí les compartimos estas cifras:

- Volumen de pacientes previsto:** 12,898 anualmente (proyección para 2026)
- Pisos:** 10
- Pies cuadrados:** 673,000
- Habitaciones privadas para pacientes:** 233
- Habitaciones de UCI:** 44
- Salas de operaciones:** 10
- Áreas de radiología intervencionista:** 2
- Laboratorios de cateterización:** 2
- Helipuertos:** 2
- Libras de acero en el marco:** 7,500,000
- Yardas cúbicas de concreto:** 12,169
- Número de ventanas:** 444
- Millas de cables de datos instalados (para propósitos de IT):** 1.7 millones de pies de cable (o 321.97-aproximadamente la distancia entre Phoenix y Las Vegas)
- Horas de energía de respaldo de emergencia:** Ilimitado
- Número de rociadores contra incendios:** 6,541
- Inversión:** En 2014, los votantes aprobaron la Prop 480, la cual le proporcionó a Valleywise Health \$935 millones en autoridad de emisión para transformar el hospital público de enseñanza y el sistema de atención como red de seguridad.
- Personal que contribuyó:** Más de 500 empleados de Valleywise Health participaron directamente en el proceso de programación/diseño para la nueva torre.



Fotografías: Valleywise Health

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**



Fotografía: T-Mobile

¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

OTROS DATOS

- Fundado en:** 1877
- Ubicado en:** 2601 E. Roosevelt St., Phoenix, AZ 85008
- Arquitecto:** Cuningham Group Architecture, Inc.
- Constructor:** Kitchell
- Especialidades y servicios:** Centro de Quemaduras de Arizona, Cardiología, Departamento de Emergencias, Maternidad, UCIN, Oncología, Farmacia, Radiología, Centro de Traumatología y más.

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO

SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
lesiones personales

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC

Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

Estamos para
ayudarte!

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858

VIX

DERBEZ EN VIX

El nuevo canal DERBEZ EN ViX, ya está disponible en la plataforma ViX. En un solo lugar, una colección de los exitosos programas de televisión creados por Eugenio Derbez, así como el mejor contenido en español para todas las edades curado por el renombrado actor, cómico y cineasta.

El nuevo canal de ViX forma parte del acuerdo de first-look o acceso preferencial entre Eugenio Derbez y 3Pas Studios, el estudio de producción dirigido por Derbez y su socio Ben Odell, y TelevisaUnivision y está disponible en EE. UU. México y el resto de Latinoamérica.

Además, el canal curado por Derbez incluye clips especiales donde el comediante comparte anécdotas de su carrera, su visión sobre la comedia y la importancia del humor en la vida de las personas, sus ídolos y su fuente de inspiración para crear sus inolvidables personajes. DERBEZ EN ViX incluye versiones remasterizadas y en proceso de remasterización de programas como De Broma en Broma, De Viaje con los Derbez, La Familia P. Luche, Xh Derbez, Derbez en Cuando, No Tengo Madre, Va de Nuez en Cuando y Al Derecho y al Derbez.



Fotografías: ViX

Streaming

ESCUCHAR

prime video

“NAHIR”

La historia de Nahir Galarza, la mujer más joven de Argentina en recibir cadena perpetua, se convierte en película y estará disponible en Prime Video desde el 22 de mayo.

Este thriller y drama de ficción está protagonizado por Valentina Zenere (Élite, Soy Luna) junto con César Bordón (Luis Miguel, la Serie, Algo Incorrecto), Mónica Antonopulos (Vidas Robadas, Muerte en Buenos Aires), Nacho Gadano (Diario de un Gigoló, Violetta) y Simón Hempe (La Sociedad de la Nieve, Entrelazados) entre otros.

Uno de los casos policiales más conmovedores de crímenes reales en Argentina en los últimos años. En 2018, Nahir Galarza, de 19 años, interpretada por Valentina Zenere (Élite, Soy Luna) se convirtió en la mujer más joven en ser condenada a cadena perpetua en el país. La joven fue acusada y condenada por matar a su novio, Fernando Pastorizzo. La historia dio un giro cuando acusó a su padre, un oficial de la policía, de ser el



Fotografía: Prime Video

verdadero asesino; lo que fue rápidamente descartado por el sistema de justicia.

“La película narra las diferentes versiones que se detallan en el informe policial. Es un proyecto apasionante en el que trabajamos durante cuatro años y que implicó una investigación profunda sobre uno de los casos policiales argentinos más impactantes de los últimos años”, dijo Lucas Jinkis, productor y creador de la película. “Nahir es una historia sobre cómo las relaciones tóxicas pueden terminar en tragedia”.

Disney+ hulu

LAS KARDASHIAN: TEMPORADA 5

Como parte de la alianza Hulu en Disney+, llega la quinta temporada del exitoso reality show de las Kardashian se podrá disfrutar en las dos plataformas. Justo cuando crees que la vida no puede ir más rápido en la familia Kardashian Jenner, la ponen a toda marcha. Desde la pantalla grande hasta la felicidad del bebé, la familia continúa desafiando las expectativas en todos sus esfuerzos. Las cámaras graban mientras Kourtney, Kim, Khloé, Kendall y Kylie navegan por la polémica dinámica de hermanas, todas bajo la atenta mirada de la matriarca favorita de todos, Kris.

El primer episodio de la quinta temporada llegará a Hulu y Hulu en Disney+ el 23 de mayo de 2024.



Fotografías: Fotografía: Hulu/Disney+



LA COMUNIDAD ES MÁS FUERTE QUE EL CÁNCER®



**TAYLOR SWIFT
THE ERAS TOUR**

Fecha: Octubre 19
Ubicación: Miami, FL
Boletos Rifa: Solo \$100 c/u

Disponible solo para residentes de AZ

Escanea el código QR para entrar a la rifa



Gana boletos para una experiencia con Taylor Swift

¿Eres un Swiftie? ¿Quieres impresionar a alguien especial?

Si tienes suerte, Cancer Support Community Arizona está ofreciendo la oportunidad de ganar la mejor experiencia para el Taylor Swift Eras Tour VIP en Miami, Florida.

El ganador de la rifa recibirá:

- (2) Asientos para Taylor Swift el sábado, 19 de octubre de 2024 en el Hard Rock Stadium de Miami, Florida.
- Pasajes aéreos (\$1000 en tarjetas de regalo de Southwest Airlines)
- Alojamiento (viernes, 18 de octubre - domingo, 20 de octubre) en The Shepley Hotel en South Beach.
- Tarjeta de regalo de \$500 para gastos varios (comidas, transporte, etc.)

El registro para el sorteo termina el viernes, 28 de junio y el ganador se sorteará el lunes, 1 de julio de 2024.

Nuestros programas se ofrecen **GRATUITAMENTE** a adultos, a jóvenes, a adolescentes, a familias y a cuidadores afectados por el cáncer.

Sede Principal En Centro Arizona
360 East Palm Lane
Phoenix, AZ 85004
(602) 712-1006

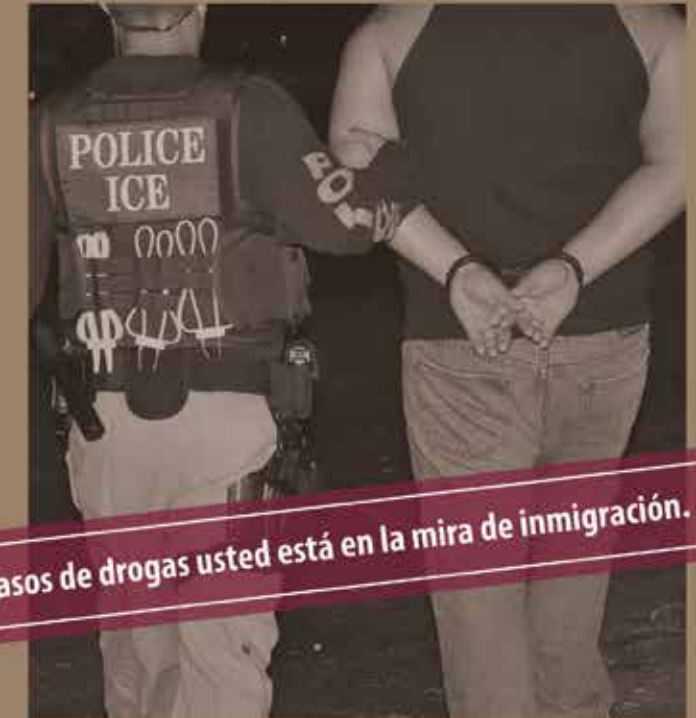
Sede En El Norte De Arizona
914 N. San Francisco St., Suite G
Flagstaff, AZ 86001
(928) 236-2333

www.cscaz.org

www.cscaz.org/NorthernArizona

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST
FOR ANY OCCASION
623.792.0378



CARMENALICIAA

Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english

CHALLENGERS



Fotografía: Amazon MGM Studios.

La nueva película de drama protagonizada por Zendaya, llega a las salas de cines el 26 de abril.

Del visionario cineasta Luca Guadagnino, Challengers nos muestra a Zendaya como Tashi Duncan, una ex prodigio del tenis convertida en entrenadora y una fuerza de la naturaleza que no se disculpa por su juego dentro y fuera de la cancha. Casada con un campeón en una racha de derrotas (Mike Faist), la estrategia de Tashi para la redención de su marido da un giro sorprendente cuando debe enfrentarse al fracasado Patrick (Josh O'Connor) – su antiguo mejor amigo y ex novio de Tashi. A medida que sus pasados y presentes chocan y las tensiones aumentan, Tashi debe preguntarse cuánto costará ganar.

Clasificación: R por lenguaje, algo de contenido sexual y desnudez gráfica.

THE LONG GAME

Conoce el mundo de la resiliencia, la amistad y el amor inquebrantable por el juego en The Long Game que se estrena en cines el viernes 12 de abril.

Ambientada en Del Río, Texas, en 1957, esta inspiradora historia real sigue a cinco adolescentes mexicano-americanos que desafían las barreras sociales, el racismo y la segregación, para perseguir su pasión por el golf.



Miembros del elenco JB Peña, interpretado por Jay Hernández (extremo izquierdo) y Frank Mitchell, interpretado por Dennis Quaid (extremo derecho).

"YOUNG WOMAN AND THE SEA"



Fotografía: Disney

Tomando inspiración de la impresionante libro de Humberto García, "Mustang Miracle", el director Julio Quintana presenta The Long Game, un viaje cinematográfico protagonizado por Dennis Quaid, Jay Hernández y Cheech Marin, que arroja luz sobre la verdadera historia de amistad, perseverancia y pasión por un juego que rompió las normas sociales e inspiró el espíritu de una comunidad.

Uniéndose al elenco principal están Julian Works, Paulina Chávez, Jaina Lee Ortiz, Brett Cullen y el querido Oscar Nuñez.

Previo a su estreno, la cinta tuvo una proyección especial en la Casa Blanca a la que asistió gran parte de su elenco y de quienes inspiraron la historia.



Fotografía: Cortesía Mucho Más Media.

La extraordinaria historia real de la primera mujer en lograr con éxito nadar el canal inglés, llega a la pantalla grande, en cines selectos de todo el país, el 31 de mayo de 2024.

Daisy Ridley da vida a Trudy Ederle en este inspirador drama de Disney titulado "Young woman and the Sea" (La joven y el mar).

La consumada nadadora nació de padres inmigrantes en la ciudad de Nueva York en 1905. Gracias al firme apoyo de su hermana mayor y de sus entrenadores, superó la

adversidad y la animosidad de una sociedad patriarcal para ascender en las filas de los Juegos Olímpicos y completar el asombroso logro: un viaje de 21 millas desde Francia a Inglaterra.

"Young Woman and the Sea", que también está protagonizada por Tilda Cobham-Hervey, Stephen Graham, Kim Bodnia, Christopher Eccleston y Glenn Fleshler, está dirigida por Joachim Rønning y escrita por Jeff Nathanson, basada en el libro "Young Woman and the Sea".

¡VUELVE “AMOR ETERNO” – CONCIERTO DE MARIACHI!

SÁBADO 11 DE MAYO DE 2024 / 7:00PM

Este evento de la Cámara de Comercio Hispana del Este del Valle es público y todos están invitados.

¡Prepárate para una velada mágica dedicada a las madres! Sin duda una conmovedora celebración llena de música, baile y amor.

Con los increíbles talentos del Mariachi Pueblo Viejo, el Mariachi Rubor, el Ballet Folklórico Esperanza y la aparición especial de Emilio Román, este evento promete ser una experiencia inolvidable.

Mesa Arts Center (Centro de Artes Mesa) - 1 E Main St, Mesa, AZ 85201



ESTAMPAS PERUANAS EN ARIZONA

SÁBADO 11 DE MAYO DE 2024 / 12:00M A 3:00PM



Por FRANCISCO JAUREGUI

Luego de un fin de semana, donde los arizonenses vivieron un día de confraternidad familiar en el gran “picnic peruano” organizado por la Hermandad del Señor de los Milagros de Mesa, la comunidad peruana se alista para participar en otro gran evento cultural denominado “Estampas Peruanas” donde el público asistente podrá apreciar, directamente, la diversidad de trajes típicos y la elegancia de las danzas más representativas del Perú.

Como sabemos, el Perú es un país con una riqueza histórica ancestral y una gama muy diversa de culturas y costumbres que se han ido formando y entrelazando entre las culturas nativas y aquellas llegadas del interior y exterior del país. Proceso de transculturización que se ha plasmado en el idioma, la vestimenta, danzas, música y la gastronomía, entre otros, a lo largo y ancho de todo el territorio nacional.

Dicha riqueza, será presentada en este gran evento que promete dejar huella en nuestro estado. Habrá un desfile de trajes típicos y tradicionales de las diversas regiones o departamentos del país, desde lo natural de la Selva, pasando por el colorido de la sierra, hasta la

Mauricio Rubino del grupo Bailamos Perú



Fotografías: ASPEAZ

elegancia de la costa. Momentos donde los asistentes podrán valorar la diversidad y hacer un viaje imaginario por el Perú. Igualmente, y complementando el desfile se presentará un grupo de danzas que deleitará con los bailes típicos y tradicionales del Perú, como es la “marinera” que, en esta oportunidad, será representada por dos talentosos bailarines, Ashlie Vera y Mauricio Rubino, representantes del grupo Bailamos Perú y campeones de marinera, categoría Junior del Club Libertad 2023.

Además del desfile y las danzas, se ofrecerá lo mejor de la gastronomía peruana y habrá música variada para la alegría de los asistentes. El evento es organizado por la Asociación de Peruanos en Arizona (ASPEAZ) y el apoyo financiero parcial de la Ciudad de Tempe. La donación para la entrada tiene dos precios \$20 (general) y \$50 (preferencial). Para más información, dudas o aclaraciones, llamar a los teléfonos 928-710-1723; 480-223-8618; 480-522-9582; y 480-688-8157.

Rio Salado College - 2323 West 14th Street, Building C, Tempe, 85281.



Ashlie Vera integrante del grupo Bailamos Perú



avondale TOYOTA
10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



602-348-5050
Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes
11 a.m. - 1 p.m.
por la Onda 1190 AM
y la 107.5 FM



18 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa preferido por la Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO
1190-AM
www.onda1190.com

A TRAVÉS DE INTERNET
+ **tunein** **Rad.io**
www.contactototalradio.com

Síguenos

f
Contacto total radio
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106

AZ DENTAL

Dentista familiar y cosmético



Limpieza - Rellenos - Coronas
Puentes - Dentaduras - Implantes



¡Los Esperamos!

* PRESENTE LA REVISTA
CON ESTE ANUNCIO PARA
OBTENER LOS ESPECIALES

30%

de descuento en
cualquier tratamiento
para pacientes
sin aseguranza

Aceptamos la mayoría de aseguranzas

Planes de pago

United Health Care Community Plan



Phoenix

West Phoenix

515 N 35th Ave. Ste 122
Phoenix, AZ 85009
(602) 455-0505

9014 W Thomas Rd. Ste 103
Phoenix, AZ 85037
(623) 872-9117

¡QUINCEAÑERAS!

“CUANDO LOS SUEÑOS DE UNA NIÑA SE CONVIERTEN EN LAS REALIDADES DE UNA MUJERCITA”



¡Queremos pastel, pastel! ¡Y hubo para todos!
¡Felicitaciones también a Lupita Jardínez, la mamá de América, quien se lució con este gran evento!



Esta fue una noche de encuentro familiar. Todos muy felices y contentos por la celebración. De izquierda a derecha: Noe Jardínez, su bebé Noe jr, Nadia Araujo, Iker Cruz, América, Lupita Jardínez, Leticia Hernández, Dilan Gil, Basilio Jardínez.



Fotografías: Patogray

La noche del sábado 13 de abril será inolvidable para América Cruz. En el salón D Venue de la ciudad de Mesa celebró sus 15 años acompañada de quienes más la aman: su familia y amigos. Muy emocionada le dio gracias a Dios por permitirle dejar atrás su infancia y empezar un nuevo viaje de vida.



Photography by PATOGRAY

Una de las grandes sorpresas de la fiesta fue la coreografía musical que hizo la reina de la noche y sus chambelanes. Aquí de izquierda a derecha: Marco Antonio Castelan, Ricardo Martín, Alex Sanjuan, América, Víctor Reyes y Michael Estrada.



Yuridia Saenz cumplió sus 15 años y en el Phoenix Event Center, sus padres, Juvenal y Leticia, junto a familiares y amigos, le expresaron todos los sentimientos que llevaban en el corazón. Fue un evento lleno de emociones, alegría, diversión y buena música. ¡Una noche inolvidable!

Fotografías: Paul Gomez Photography



¡Todos felices y contentos! La reina de la noche y sus chambelanes no ocultaron su alegría porque todo salió muy bien. ¡Felicitaciones! Aquí la acompañan de izquierda a derecha: Ángel Olivas, Xavi Salinas, Omar Gamarra, Yair Sáenz y Damian Ruíz.



¡La foto para la historia! Toda la familia unida. De izquierda a derecha: Derika Ordaz, Yair Saenz, Leticia Saenz (la mamá), Yuridia, Juvenal Sáenz (el papá), Elva Ordaz y Stephanie Sáenz.

Uno de los momentos estelares de la noche fue cuando aparecieron “Bad Bunny y Daddy Yankee” para poner a bailar a todos los jóvenes. ¡Quiero más gasolina!



¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado
ROC # 314230

Mejoramos cualquier presupuesto



LO QUE NO NOS DICEN... SOBRE LAS NUEVAS NORMAS FEDERALES PARA EMISIONES DE AUTOMÓVILES



Las nuevas normas de emisiones multicontaminantes para vehículos de servicio liviano y mediano de los años 2027 y posteriores tienen como meta que la mayoría de los nuevos automóviles de pasajeros y camionetas livianas vendidos en EE. UU. sean completamente eléctricos o híbridos para el año 2032. Esto reducirá la contaminación, generará empleos y disminuirá los costos para los consumidores.



Según la EPA, estas normas evitarán más de 7 mil millones de toneladas de emisiones de carbono y proporcionarán casi \$100 mil millones de beneficios netos anuales para la sociedad, incluidos \$13 mil millones de beneficios anuales para la salud pública debido a una mejor calidad del aire.



Además, las normas fortalecerán la industria automotriz de EE. UU., crearán empleos bien remunerados y ahorrarán a los conductores promedio un estimado de \$6,000 en combustible y mantenimiento reducidos durante la vida útil de un vehículo.

Si quiere saber más sobre los beneficios de las nuevas normas sobre emisiones de automóviles visite: <https://shorturl.at/yzRW6>



Fotografías: CSCAZ
arizonansforcleanenergy.org



¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

(480) 593-6193



JUAN RAÚL FIMBRES

Loan Officer NMLS 282378

✉ juan@unomtg.com

HOMESTYLE PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO HIPOTECARIO

- ☑ Incluye fondos para reparar o renovar
- ☑ Funciona como un préstamo convencional
- ☑ Programa exclusivo de Fannie Mae

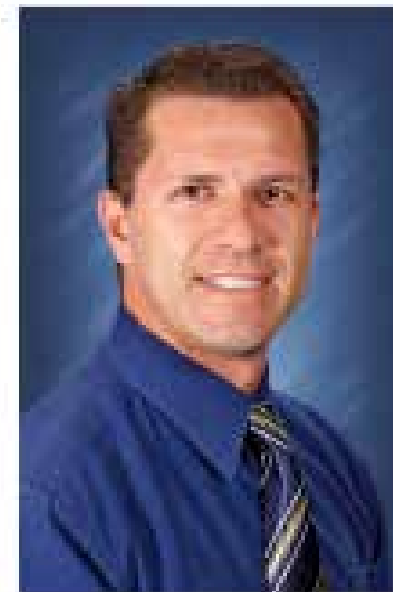
2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



WE SUPPORT LOCAL BUSINESSES.



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special. That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day. Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



John Herrera, Agent
John Herrera Agency, LLC
(602) 795-4825
Phoenix, AZ 85015
jherrer1@amfam.com



American Family Mutual Insurance Company, U.S. & H.I. Specialty Companies, American Family Insurance Company, 8200 American Parkway, Madison, WI 53717 (608) 277-7777 - Fax: (608) 277-2243



CATHERINE SIACHOQUE ES OLGA PONTÓN DE ACEVEDO LA PEDANTE MORALISTA DE LA NUEVA SERIE DE ÉPOCA, "CONSUELO"



Desde el viernes, 19 de abril, la plataforma de streaming ViX suma a su variado contenido la espectacular producción de drama y comedia, *Consuelo*, ambientada en un México de los años 50. Los diez episodios están disponibles exclusivamente en el nivel premium del servicio. Además, se puede ver el primer episodio en el plan gratuito de ViX.

Contacto Total habló con la actriz colombiana Catherine Siachoque sobre su papel en esta comedia original de ViX donde comparte créditos con Cassandra Sánchez Navarro, Erick Chapa, Eileen Yáñez, Lincoln Palomeque y Verónica Bravo.

"No se pierdan *Consuelo* esta serie ¡tan divina! que vengo a presentarles. Es una historia que tiene picante. Está ambientada en los años 50's en México, entonces es una belleza visual, unos colores

que son tan particulares de la época, los coches, las casas, la ropa que usamos, los peinados. Tiene comedia. La música está espectacular. Yo espero que nadie se la pierda porque creo que es de los proyectos más lindos que he hecho en mi carrera"

Olga Pontón de Acevedo es la admirada líder de las señoras de Polanco, y mejor amiga de Consuelo. Es una mujer inescrupulosa, llena de frustraciones y dolor contenido que enarbola las banderas de la moral y que siente una absurda y autoimpuesta



responsabilidad por mantener las denominadas buenas costumbres. "Ella es anticuada, es como de los años cuarenta. Olga es la mujer perfecta de esa época. Ella sigue todas las reglas, todas las normas que hay que seguir para ser perfecta. Ella además quiere llegar a ser como su suegra, esa mujer elegante que va a la iglesia todos los días y Olga es el alter ego de todas las demás.

Además es esposa de un diputado... Ella cuando se entera que hay una mujer vendiendo masajeadores femeninos ¡¿Qué es eso?! Me divertí tanto. Es una belleza. Van a pasar muchas cosas con ella a lo largo de la historia. Es una delicia de personaje, Olga"

Para entrar en ambiente acorde a la época que se proyecta en la serie, Catherine tiene sus buenas tácticas: "Yo como artista, por ejemplo, como yo vengo además de una formación de bailarina clásica, soy muy auditiva, entonces siempre mis personajes tienen un playlist. Hice toda la tarea sobre la época, los lugares donde mi personaje había vivido... entonces siempre que llegaba a mi camerino escuchaba el playlist de Olga que lo tengo en mi Spotify. Eso ya me llevaba a un momento particular. Luego las horas que durábamos haciendo esos peinados, las pieles eran limpias, luego los vestuarios, las telas pesadas... Era muy difícil no viajar en el tiempo estando así. Era un trabajo muy meticuloso. Uno llegaba con la letra aprendida y ya"

Cada proyecto deja una huella y *Consuelo* no ha sido la excepción: "Me quedo con el regalo que fue haber trabajado con este elenco donde hay personas que no

"Es de los proyectos más lindos que he hecho en mi carrera"

solamente disfruté en el set sino fuera del set. También personas que ahora considero mis amigos. Me quedo con un proyecto maravilloso que ViX toma el riesgo de hacerlo producido perfectamente por Media Pro. Yo creo que hay una antes y un después de esta serie"

Catherine está muy feliz y bendecida por todos los proyectos que vienen en camino no solo para este año sino también para el próximo.



Fotografías: ViX/LatinIconos

JG Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

480-650-5936
602-550-3648

SERVICIO **24/7**
SOLO EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS DISCOVER

PACMAN Plumbing LLC
Gobbling up clogs since 2017

WWW.PACMANPLUMBING.COM

Residential & Commercial
480-389-7581
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN WATER GAS



Por **LOURDES LERMA**
 llerma@azdot.gov
 Vocera del Departamento
 de Transporte de Arizona (ADOT)
 y su
 División de Vehículos
 Motorizados (MVD)

La Semana Nacional de Concientización sobre Zonas de Trabajo inició el 15 de abril.

Esta iniciativa comenzó en 1999 cuando la Administración Federal de Carreteras y otros organismos incluyeron oficiales de transporte unieron fuerzas para aumentar la conciencia pública sobre los problemas de seguridad en las zonas de trabajo. Desde entonces, el evento ha crecido y la mayoría de las agencias estatales incluyendo el Departamento de Transporte de Arizona, participan en iniciativas de educación sobre seguridad en las zonas de trabajo.

Estadísticas de accidentes en zonas de trabajo

En 2022, hubo un total de 994 accidentes en zonas de trabajo que causaron 11 muertes y 29 personas con lesiones graves.

De enero a junio del 2023 hubo un total de 541 accidentes en zonas de trabajo resultando en 9 choques fatales y 15 con lesiones graves.

Consejos para la seguridad en las zonas de trabajo:

- Manténgase alerta al conducir.
- Preste atención a la señalización y al movimiento, como trabajadores, camiones y vehículos a su alrededor.
- Espere lo inesperado.
- Es posible que se reduzcan los límites de velocidad normales, que se restrinjan los carriles de tránsito y que haya personas trabajando en la carretera o cerca de ella.
- Reduzca la velocidad. El exceso de velocidad es una de las principales causas de accidentes en zonas de trabajo.
- Mantenga una distancia segura. El tipo de choque más común en una zona de trabajo es una colisión por alcance, es decir, que un vehículo choque por la parte trasera al vehículo de enfrente.
- Preste atención a las señales de advertencia que están ahí para ayudarlo a moverse con seguridad por la zona de trabajo. Observe los letreros publicados.



Fotografía: Shutterstock

SEGURIDAD EN LAS ZONAS DE TRABAJO/CONSTRUCCIÓN

- Obedezca al equipo de abanderados que dirigen el tráfico. El abanderado sabe qué es lo mejor para que los vehículos circulen de manera segura por la zona de construcción. Un abanderado tiene la misma autoridad que una señal reglamentaria y usted puede ser multado por desobedecer las instrucciones indicadas por uno de estos trabajadores.
- Manténgase alerta y minimice las distracciones. Ponga toda su atención en el camino y evite cambiar de estación de radio o usar su teléfono celular mientras conduce en una zona de trabajo.
- Verifique las condiciones de las autopistas y carreteras antes de viajar ingresando en az511.gov o llamando al 511. Recuerde programar su viaje con tiempo adicional para que llegue a tiempo a su destino.
- Tenga paciencia y mantenga la calma. Recuerde que los empleados en las zonas de construcción están trabajando para mejorar la condición del camino y su viaje diario.

Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.
 mitiendalatina@gmail.com
 1811 N. 24th St, Ste E
 Phoenix, AZ 85008

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- **Argentinos** • **Brasileros**
- **Colombianos** • **Cubanos**
- **Dominicanos** •
- Guatemaltecos** • **Hondureños**
- **Peruanos**
- **Salvadoreños** • **Uruguayos**
- **Venezolanos**

Acceptamos estampillas de comida

Teléfono **602 286 6422**
 Fax **602 286 0022**

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

**¡Abandono escolar!
¡Un grave problema!**



En Arizona, cada año, aproximadamente 18 mil estudiantes de high school abandonan su escuela.

**¡GRAD SOLUTIONS
TIENE LA MEJOR OPCIÓN!**

¡Obtén tu diploma de high school online a tu tiempo y a tu ritmo!

GRATIS
para jóvenes
de 16 a 21
años



- *No importa su estatus migratorio
- *No exige horario de estudio
- *Plataforma de educación disponible 24/7
- *Maestros certificados
- *Acompañamiento de un mentor

¡Cambia tu vida, cambia tu destino!
Regístrate ya en
quieromidiploma.com

(480) 689-5999

También ofrecemos soporte en:
Alimentos - Búsqueda de trabajo - Vestuario -
Ayuda para adquirir experiencia laboral -
Clases de inglés como segunda lengua.

¿Eres mayor de 21?
¡Tenemos un programa para tí!

¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- *Accidentes de autos y motocicletas
- *Resbalones y caídas
- *Mordeduras de perros
- *Reclamos por muerte por negligencia
- *Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

**24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA**
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



- Encajan perfectamente y son fáciles de quitar y poner.
- Cómo son hechos a medida, se mantienen en su lugar.
- No necesita dentista.
- Restaura la confianza. Volver a sonreír sin taparse la boca. Volver a tomarse fotos sonriendo.
- Sin tener que gastar mucho dinero.
- Pop on Veneers ofrece una solución sencilla para un cambio instantáneo de sonrisa.
- Para reordenar sus carillas de repuesto no necesita volver a hacer los moldes porque el laboratorio guarda una copia digital, además cuestan mucho menos.
- Con un buen cuidado, pueden durar muchos años.



- A simple vista no lucen naturales.
- Cómo cubren los dientes reales, las carillas deben ser un poco más grandes que el tamaño original de los dientes y hacen que los labios superiores se vean diferentes.
- Al ser removibles, requieren un mantenimiento y cuidado higiénico riguroso al igual que los retenedores después de un tratamiento de ortodoncia.
- Comer con las carillas puestas es una opción, pero debe evitar cualquier cosa demasiado dura o pegajosa y puede beber líquidos fríos y calientes hasta 120 grados Fahrenheit.
- Al principio pueden causar cierta incomodidad o presión, mientras se adapta a esa nueva dentadura.



Antes

Después

Fotografías: Pop on veneers/Contacto Total

POP ON VENEERS, LA SOLUCIÓN RÁPIDA Y ECONÓMICA PARA UNA DENTADURA MÁS ESTÉTICA

REVISIÓN Y OPINIÓN

Arreglar sus dientes puede costarle “un ojo de la cara”, pero hay una alternativa que puede ser mucho más económica y viable. Se trata del novedoso sistema de carillas removibles conocido como Pop on Veneers con el que mucha gente ha podido volver a sonreír con confianza y sin que le duela el bolsillo. Si usted se siente cómodo usando una dentadura postiza, sobre sus dientes originales, este producto es para usted. Contacto Total le cuenta en qué consiste esta solución dental de la marca Pop on Veneers, su costo, cuáles son sus pros y sus contras y por qué son una excelente opción.

Proceso sencillo

Para empezar el proceso, lo primero es ingresar a poponveneers.com donde encontrará los seis pasos para obtener una dentadura nueva:

1. Mediante un corto test puede saber si es candidato o no. Es decir si le faltan dientes, si hay espacios, quebraduras o manchas.
2. Escoger las chapas o veneers. Para los dientes de arriba o si solo quiere de un lado.
3. Seleccionar entre las tres opciones de colores.
4. Establecer la forma de pago.
5. Recibir los materiales y hacer las impresiones en casa y enviarlas.
6. Recibir sus nuevos veneers.



Por qué es una solución asequible?

Comparado con tratamientos permanentes, que además de ser dolorosos, son dispendiosos y costosos, los pop on Veneers actualmente solo cuestan 579, para los dientes de arriba y abajo, incluyendo un descuento de 100 dólares con el código POP100. Pero además la compañía Pop on Veneers ofrece planes de pago sin interés que pueden oscilar entre los 39 y los 145 dólares al mes.

El paso más importante

Un buen consejo es que cuando reciba el kit de impresión, tómese el tiempo de revisar los videos donde explican paso a paso cómo hacer las impresiones. Familiarícese con todos los materiales que conforman el kit. Esto le ayudará a que el proceso sea más fácil y sencillo. Aunque al principio parece difícil, si realiza los pasos al pie de la letra, será un proceso divertido y sin estrés. Dedique el tiempo necesario para hacer sus moldes con calma y sin afanes.

El resultado final

Mirarse en el espejo y ver una sonrisa renovada con unos dientes perfectos es la mejor recompensa para quienes no se sienten felices con su dentadura original.



TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA



Express...

SERVICIO DE NOTARIO
RECARGAS

ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA
A COLOMBIA, MEXICO,
GUATEMALA
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D
EL MIRAGE AZ 82335



PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO

LAS NUEVAS MEDIDAS DE LA CASA BLANCA EN TORNO A LAS ARMAS DE FUEGO

Luego de establecer hace unos meses la primera Oficina de Prevención de la Violencia Armada en la Casa Blanca, la cual es dirigida por la vicepresidenta Harris, el gobierno de Biden continúa su lucha contra el uso de armas en manos equivocadas mediante una nueva acción.

La nueva regla salvará vidas al reducir la cantidad de armas de fuego vendidas sin verificación de antecedentes. Para ello, implementa la expansión de las verificaciones de antecedentes de armas de fuego de la Ley Bipartidista de Comunidades Seguras, la única expansión significativa del requisito de verificación de antecedentes desde que el entonces senador Biden ayudó a llevar el Proyecto de Ley Brady hasta la meta en 1993.

Esta acción es parte de la estrategia de la Administración Biden-Harris para detener el flujo de armas de fuego adquiridas ilegalmente hacia nuestras comunidades y responsabilizar a quienes suministran las armas de fuego utilizadas en el crimen.

Líderes y defensores de la prevención de la violencia armada aplaudieron la nueva medida de la administración para ampliar las verificaciones de antecedentes de armas de fuego con el fin de combatir los delitos armados.

Tanto el actual senador por Arizona, Mark Kelly y su esposa, la ex congresista Gabby Giffords, quien de primera mano conoce esta temática por ser víctima del mal uso de las armas tras sufrir un atentado, expresaron su sentir al respecto:

Gabby Giffords: “El presidente Biden salvó vidas. Desde 2013, he luchado para cerrar esta laguna en nuestro sistema de verificación de antecedentes. Ahora, más traficantes de armas tendrán que realizar verificaciones de antecedentes y menos personas con la intención de hacer daño podrán comprar armas, sin hacer preguntas. Gracias, @POTUS”

Senador Mark Kelly: “Finalmente estamos abordando el vacío legal en las exhibiciones de armas y ampliando las verificaciones de antecedentes. Gracias a la Ley Bipartidista de Comunidades Más Seguras que me enorgulleció ayudar a aprobar, estamos haciendo que las comunidades sean más seguras y salvando vidas al mismo tiempo que protegemos los derechos de la Segunda Enmienda de los arizonenses”

Por su parte, la organización Sandy Hook Promise expresó lo siguiente: “La administración Biden anunció la norma final del Departamento de Justicia que reduce

en gran medida el vacío legal en la venta privada de armas. Estamos motivados para seguir luchando y trabajaremos para garantizar que esta no sea la última acción que veamos para ampliar las verificaciones de antecedentes.

El Presidente Joe Biden declaró: “He pasado horas con familias que han perdido a sus seres queridos a causa de la violencia armada. Todos tienen el mismo mensaje: “Hagan algo”. Hoy, mi Administración está tomando medidas para garantizar que se vendan menos armas sin verificación de antecedentes. Esto mantendrá las armas fuera del alcance de delincuentes y agresores domésticos. Y mi Administración seguirá haciendo todo lo posible para salvar vidas. El Congreso necesita terminar el trabajo y aprobar una legislación universal de verificación de antecedentes ahora”.



VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 (602) 275-2232 LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM	AVENIDA 35 Y VIRGINIA 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 (602) 442-9487 LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM	AVENIDA 43 Y CACTUS 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 (602) 595-0880 LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM
---	---	---



ASOCIACION DE PERUANOS
EN ARIZONA
Presenta:

ESTAMPA PERUANA

Sábado 11 de mayo
de 12:00 p.m. a 3:00 p.m.

RIO SALADO COLLEGE
2323 West 14Th Street,
Building C
Tempe, AZ 85281



- Música en vivo
- Desfile de trajes peruanos
- Danzas peruanas
- Y más.



Donación:
Entrada general \$ 20
Entrada preferencial \$ 50



"This project is partially funded by City of Tempe - Community Arts Grant"

Ahora sí...
¡A comprar carro!
FESTIVAL DE ESPECIALES

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



PRIUS 2023



TACOMA 2023



avondale TOYOTA
10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



602-348-5050
Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

Fotografía: Disney-Pixar



“INSIDE OUT 2”

La película de Disney y Pixar, Inside Out 2, se estrenará en cines el 14 de junio, cuando seremos testigos de la llegada de nuevas emociones a la vida de Riley durante su transición a la adolescencia.

Además de Alegría (voz de Amy Poehler), Enojo (voz de Lewis Black), Tristeza (voz de Phyllis Smith), Miedo (voz de Tony Hale) y Desagrado (voz de Liza Lapira), conoceremos a Ansiedad con la voz de Maya Hawke, Envidia (Ayo Edebiri), Ennui

(Adèle Exarchopoulos) y Vergüenza interpretada por Paul Walter Hauser.

Veremos a Riley, recién convertida en adolescente, justo cuando la central está siendo demolida repentinamente para dar paso a algo completamente inesperado: ¡Nuevas emociones! Joy, Sadness, Anger, Fear y Disgust, que han estado dirigiendo con éxito la operación según todos los informes, no están seguros de cómo sentirse cuando aparece la Ansiedad.

SECRETOS DE VILLANAS 3



Fotografía: Canela.TV

La tercera temporada de la exitosa serie de Canela.TV estará regresando para este otoño con más emoción y drama que nunca pues se une al

elenco la estrella de telenovelas Catherine Siachoque. Del elenco original continúan Laura Zapata, Gabriela Spanic, Cynthia Klitbo, Sabine Moussier y Aylín Mujica. En esta oportunidad será Sabine Moussier la

organizadora y llevará a las villanas de telenovela a una lujosa villa en Marbella, España, donde prometen desatar aún más secretos y conflictos en diez episodios completamente nuevos.

LO NUEVO DE TOP CHEF VIP



Belén Alonso
Fotografías: Telemundo



Inés Páez



Chef Toño

El exitoso show de cocina presentado por Carmen Villalobos regresa con una nueva temporada y con un panel de jueces renovado. El afamado chef mexicano, Antonio De Livier, mejor conocido como el Chef Toño, continuará como jurado de la competencia de cocina. Dos poderosas chefs latinas son las nuevas jueces que completan el trío. La Chef Belén Alonso es una reconocida chef nacida en la Ciudad de México de ascendencia española que ya ha sido jurado en numerosas competencias de cocina.

Inés Páez, mejor conocida como Chef Tita, ha renovado más de 100 recetas tradicionales de su natal República Dominicana. La cocina de Top Chef VIP prenderá sus fogones el 21 de mayo a las 7pm/6c por Telemundo con los 20 famosos que pondrán a prueba sus destrezas culinarias para conquistar el paladar de tres reconocidos chefs y buscar ganar el premio de \$200,000. Figuras reconocidas como Alicia Machado, Diana Reyes, José Luis "El Puma" Rodríguez, Patricia Navidad y Rosie Rivera, entre muchos otros, competirán por el jugoso premio.

“ALIEN: ROMULUS” TIENE TALENTO LATINO

Ya están circulando las primeras imágenes de la película “Alien: Romulus” del director latino, Fede Alvarez y con la participación de la actriz latina, Isabela Merced. La aterradora cinta estará exclusivamente en cines a nivel nacional el 16 de agosto de 2024.

El thriller de ciencia ficción y terror lleva la fenomenalmente exitosa franquicia "Alien" de regreso a sus raíces: mientras hurgan en las profundidades de una estación espacial abandonada, un grupo de jóvenes colonizadores espaciales se encuentran cara a cara con la forma de vida más aterradora del mundo. La película también está protagonizada por Cailee Spaeny, David Jonsson, Archie Renaux, Spike Fearn y Aileen.



Fotografía: Walt Disney Studios/20th Century Studios

ESTE ES EL ELENCO DE “LA VIDA ENTERA”

La nueva serie sobre un amor que sobrevive a la muerte, la traición y la inevitable transformación de sus personajes estará en la plataforma ViX muy pronto. Recientemente ViX dio a conocer al súper elenco que conforma la serie: Zuria Vega, Luis Ernesto Franco, Juan Soler, Michel Brown, Michael Ronda, Alicia Jaziz, Nicolás Haza, Carmen Beato y Dolores Heredia

historias diferentes que se entrelazan, Juan y María luchan por el amor en cuatro fragmentos de su vida y pasan por la pasión desbordada, muertes súbitas y pruebas que desgarran lo más profundo de su relación. La envidia, traición, muerte, alegría, nacimientos y amantes son parte de su búsqueda por la manera de permanecer juntos.



Michael Ronda, Alicia Jaziz y Nicolás Haza.
Fotografía: Vix

La vida entera transcurre durante las últimas cinco décadas en México e incluye sucesos importantes desde el Festival de Música de Avándaro hasta la pandemia de COVID-19. Como si fueran cuatro



Luis Ernesto Franco, Zuria Vega y Michel Brown
Fotografía: Vix



Residential & Commercial

480-389-7581

24 HOURS EMERGENCY

WATER

DRAIN GAS

WWW.PACMANPLUMBING.COM

18

AÑOS

ON AIR

ANIVERSARIO

LA ONDA

La Radio Más Informativa

¡Gracias por seguir creciendo con nosotros!



VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

OFERTA ESPECIAL

DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.



**BANDERAS
ZARAPES
SOMBREROS
MARACAS
REBOSOS
PAPEL PICADO
CAMPANAS DE PAPEL
TRENZAS
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO
JARRITOS JAIBOLEROS
TORTILLEROS
MOLCAJETES
ALCANCÍAS
BOLSAS DE JERSEY
GLOBOS
PIÑATAS**

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
2454 E MCDOWELL RD
PHOENIX, AZ 85008
(602) 275-2232
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 7:00PM
DOMINGO
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
2540 N 35TH AVE #2
PHOENIX, AZ 85009
(602) 442-9487
LUNES A SÁBADO
7:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
4322 W CACTUS RD,
GLENDALE, AZ 85304
(602) 595-0880
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM



Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10
20 PALABRAS

ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL. Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violenciadoméstica,asalto,robo,entretros. 602-266-0292

PARA CUALQUIER CASO DE ACCIDENTE Y LESIONES, BUSQUE A UN ABOGADO QUE DE CONFIANZA.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES.

-Accidentes de autos y motocicletas
-Resbalones y caídas -Mordeduras de perros -Reclamos de muerte por negligencia -Reclamos de responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

LLÁMENOS AL 602-266-0292

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia. 623-404-2544

¡YA NO MÁS CAR WASH!
Usted debe estar preparado para la muerte de un ser querido.
Funeral Advantage le ofrece un plan muy completo para gastos finales.
LLAME YA MISMO AL 480-343-6604.

**COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE**

LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.

John Herrera Agency LLC
602-795-4825
AMERICAN FAMILY INSURANCE

¿YA SE VENCió SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2023
¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!
602-423-4883

**COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE**

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. 602-442-9487

**20 palabras por
10 dolares.
¡Anunciate!**

Comida Típica Colombiana
Cater Food Trailer
E-mail: wowquericow@hotmail.com
wowquericocol
wowquericocol

Wow Que Rico
COLOMBIAN FOOD
Comida Típica Colombiana

Gloria Gallego
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10
20 PALABRAS

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA

Express...

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.

SERVICIO DE NOTARIO
RECARGAS
ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA
EMPAQUETADA Y CONGELADA



SERVICIO DE PAQUETERÍA
A COLOMBIA, GUATEMALA
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



QUESO MENONITA
de Casas Grandes,
Chihuahua.

Lydia
602-810-6241

LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106

**CAMAS A PRECIOS DE FÁBRICA EN
TODOS LOS TAMAÑOS**

Incluyen: base (box spring),
colchón (mattress) y marco
(bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

Angel Mera Photography
Foto - Video - DJ Service
Bodas
XV Años
Bautizos
Aniversarios
602-363-4355

**20 palabras por
10 dolares.
¡Anunciate!**

Se vende una casa en
Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos
recamaras y un baño. A solo 10
minutos de la playa. Para mayor
información comuníquese a

480-748-5941

**20 palabras por
10 dolares.
!Anunciate!**

HOUSEKEEPING O BABYSITTING

Busco trabajo para oficios de casa, cuidar niños o cuidar a una persona mayor.

Disponibilidad de lunes a viernes.

Soy muy responsable

480-244-4726

Pregunte por Eva.

PEAK PRODUCTION
CREATING ARTS & FILMS

Videografo
Editor de Video

Fotografia
(602) 907-2716

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

SOBADORA ATENDIENDOLE

* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones
Llamar al **602 621 9419**

HS HARLEY STUDIO

- QUINCEAÑERAS
- BODAS
- BAUTIZOS
- ANIVERSARIOS
- GRADUACIONES

623.216.0681
FOTOGRAFIA Y VIDEO

LAWN SERVICE
MANTENIMIENTO DE CÉSPED

Irrigación - limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos

Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service

Estimados GRATIS

Hilario 480-233-1113

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

COMPUTADORAS REPARACIÓN Y VENTA DE COMPUTADORAS, LAPTOPS Y DE ESCRITORIO. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Servicio de Herrería / Welding Services and door repair. Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso. **602-814-2084**

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE. Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

Puertas para perros y gatos LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

(480) 332-3204
Muy recomendado en Yelp -5 estrellas

REYES ROOFING LLC
GENERAL CONTRACTOR

Somos los expertos en TECHOS
Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040
Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

Express Glass & Mirrors LLC. Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más. Estimados gratis. **602-689-7952**

Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale. No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!

PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL **602-751-2106**

**20 palabras por
10 dolares.
!Anunciate!**

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

John Herrera Agency LLC
602-795-4825



Palafox carpet cleaning

¡Ya es hora de limpiar su alfombra!

Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

480-580-1406

PACMAN Plumbing LLC

• Gobbling up clogs since 2017 •
PACMANPLUMBING.COM

f w i g+

Residential & Commercial
480-389-7581
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN WATER GAS

LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!

PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL **602-751-2106**

Bright Glass LLC.

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: *Vidrios para ventanas *Puertas de baños *Protectores solares *Puertas corredizas *Cubierta para mesas *Vitrinas. **602-697-3417.** -Servicio comercial y residencial-



OHANA KIDS
 & FAMILY KARE
 YOUR HEALTH MATTERS TO US

ÁNGELA LÓPEZ, MD.
 LA DOCTORA DE TODA
 A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-
 ¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria

Tres localidades en el Valle del Sol

Baseline y Val vista
 3130 E Baseline Rd
 Suite # 103 Mesa, AZ

Calle 32 y Greenway
 3305 East Greenway Road
 Suite # 6 Phoenix, AZ

Avenida 35 y Bethany home
 6211 N 35th Avenue, Suite
 #3 Phoenix, AZ

¡Haga su cita! (480) 539-7618

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.
 Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ
 — LAW OFFICES —
 CON NOSOTROS, ERES FAMILIA



Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

¿Tiene un trabajo apto para una persona con autismo?

Si está contratando, la respuesta es sí.



Conozca más en [AutismSpeaks.org/WIN](https://www.autismspeaks.org/WIN)


Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18
Mesa - AZ 85201

ENTREGA A DOMICILIO GRATIS
SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona  

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono
480 615 5820
Fax 480 615 5829



ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL





PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el
2024**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para
tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

**1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015**

Tel: (602) 423 4883

Email: abcontinental@gmail.com